

SMLOUVA O VÝPŮJČCE

č. OS/SM/2025/00041

uzavřená podle ustanovení § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, mezi smluvními stranami

město Náchod

se sídlem: Masarykovo náměstí 40, 547 01 Náchod

IČO: 00272868

ID datové schránky: gmtbqhx

zástupce ve věcech smluvních:

Jan Birke – starosta města

jako půjčitel, na straně jedné (dále též jen „půjčitel“)

a

Správa přírodních zdrojů a lázní Běloves, příspěvková organizace

se sídlem: Masarykovo náměstí 40, 547 01 Náchod

IČO: 06435483

ID datové schránky: xbdu9yx

zástupce ve věcech smluvních:

Ing. Jan Čtvrtečka – ředitel

jako vypůjčitel, na straně druhé (dále též jen „vypůjčitel“):

I. OKOLNOSTI UZAVŘENÍ SMLOUVY

Smluvní strany činí nesporným, že vypůjčitel je příspěvkovou organizací, kterou zřídil půjčitel, a do jejíhož předmětu hlavní činnosti patří mj.:

- správa přírodních léčivých zdrojů lázeňského místa Běloves,
- správa, využití, ochrana, údržba a režimní měření zdrojů přírodních minerálních vod a ostatních výronů minerálních vod,

což jsou činnosti svou povahou neziskové.

II. PŘEDMĚT SMLOUVY

Město Náchod jako půjčitel touto smlouvou poskytuje vypůjčiteli níže specifikovaný předmět výpůjčky, a zavazuje se mu umožnit jeho bezplatné dočasné užívání.

Specifikace předmětu výpůjčky:

- **pozemek st. p. č. 714 v k. ú. Běloves**, zastavěná plocha a nádvoří o výměře 19 m², jehož součástí je **stavba: Běloves, č. e. 228**, jiná st., ve které se nachází přírodní léčivý zdroj minerální vody a plynu zachycený **vrtem BĚLA – HJ 1006** (souřadnice JTSK: Y=612701,10; X=1021845,69; Z = 345,89 m n. m.; hloubka 100,00 m), podrobnosti viz osvědčení Ministerstva zdravotnictví České republiky čj. MZDR 54078/2017-6/OZD-ČIL-Pr, ze dne 27.12.2017,

- **pozemek st. p. č. 715 v k. ú. Běloves**, zastavěná plocha a nádvoří o výměře 19 m², jehož součástí je **stavba: Běloves, č. e. 227**, jiná st., ve které se nachází přírodní léčivý zdroj minerální vody a plynu zachycený **vrtem JAN – HJ 1005** (souřadnice JTSK: Y=612684,59; X=1021980,34; Z = 345,60 m n. m.; hloubka 100,00 m), podrobnosti viz osvědčení Ministerstva zdravotnictví České republiky čj. MZDR 54077/2017-6/OZD-ČIL-Pr, ze dne 27.12.2017,

- **minerálkovod:**

Rad A1 (z vrtu HJ1005 do úpravny vody) PE100RC SDR11 Ø90x8,2 mm, délka 379,30 m,
Rad A2 (z vrtu HJ 1006 do úpravny vody) PE100RC SDR11 Ø90x8,2 mm, délka 216,65 m,
Rad B1 (k technologické šachtě) PE100RC SDR11 Ø90x8,2 mm, délka 61,90 m,
Rad B2 (z úpravny vody k technologické šachtě) PE100RC SDR11 Ø90x8,2 mm, délka 85,10 m,

- **přípojka NN:**

přípojka pro vrt HJ1005, délka 227,0 m,
přípojka pro vrt HJ1006, délka 62,0 m,

- **sdělovací kabely:**

chránička HDPE Ø40x3,7 mm, včetně optického sdělovacího kabelu, jeho zakončení a dalšího příslušenství pro komunikační propojení obou vrtů, délka 227,0 m,
chránička HDPE Ø40x3,7 mm, včetně optického sdělovacího kabelu, jeho zakončení a dalšího příslušenství pro komunikační propojení vrtu HJ1006 a objektu úpravna vody, délka 217,5 m,
chránička HDPE Ø40x3,7 mm, včetně optického sdělovacího kabelu, jeho zakončení a dalšího příslušenství pro komunikační propojení objektu úpravna vody a technologické šachty, délka 86,0 m,

- **čerpací stanice:**

objekt čerpací stanice nad vrtem HJ1005 – CS 1005 vnějších rozměrů Ø4,85 m, výška 5,4 m, Ø včetně přesahu atiky 5,6 m,
objekt čerpací stanice nad vrtem HJ1006 – CS 1006 vnějších rozměrů Ø4,85 m, výška 5,4 m, Ø včetně přesahu atiky 5,6 m,

- **strojní část:**

technologické vybavení čerpací stanice nad vrtem HJ1005 a HJ1006 včetně čerpadla a potrubí ve vrtu,

- **elektro část:**

provozní soubor silnoproudu, měření a regulace, automatizovaný systém řízení a monitoring minerálkovodu v čerpacích stanicích,

- **pozemek st. p. č. 110 v k. ú. Běloves**, zastavěná plocha a nádvoří o výměře 42 m², jehož součástí je **stavba: Běloves, č. e. 7**, obč. vyb. (úpravna vody),

- ostatní stavby půjčitele umístěné na uvedených pozemcích.

Pozemky, které jsou předmětem výpůjčky dle této smlouvy, jsou vyznačeny na snímku mapy v příloze č. 1 této smlouvy, která je její nedílnou součástí.

Soupis všech položek předmětu výpůjčky tvoří přílohu č. 2 této smlouvy, která je její nedílnou součástí. Pro případ jakýchkoliv změn v hodnotách položek uvedených v soupisu se půjčitel

zavazuje nejpozději do konce příslušného roku tento soupis aktualizovat zasláním nového soupisu schváleného Radou města Náchoda do datové schránky vypůjčitele.

Vypůjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky od půjčitele převzal ve stavu způsobilém ke sjednanému účelu.

III. PODMÍNKY VÝPŮJČKY

Půjčitel přenechává předmět výpůjčky **za účelem:**

- využívání obou přírodních léčivých zdrojů, jde-li o předmětný pozemek s vrtů JAN a BĚLA,
- přenosu minerální vody od vrtů do úpravný vody a od úpravný vody k veřejným pítům, jde-li o minerálkovod, přípojky NN, sdělovací kabely, čerpací stanice, strojní části a elektro části,
- snížení obsahu arsenu (As) a železa (Fe) z čerpané vody z vrtů JAN a BĚLA, z důvodů dodržení hygienických limitů a jiných předepsaných hodnot pro potřeby veřejného pítka v Malých lázních v Bělovsi, tedy obsah As pod limit 10 µg/l a obsah Fe pod hodnotu 0,5 mg/l, jde-li o předmětný pozemek s objektem úpravný vody.

Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky jen ke sjednanému účelu.

Výpůjčka se sjednává na dobu **určitou do 31.12.2025**, a to ode dne účinnosti této smlouvy.

Jestliže půjčitel nesdělí písemně vypůjčiteli nejméně 30 dnů před skončením výpůjčky, že vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky ke dni skončení výpůjčky vyklidit anebo vypůjčitel nesdělí půjčiteli písemně nejméně 30 dnů před skončením výpůjčky, že si nepřije výpůjčku prodloužit, dohodly se smluvní strany, že smlouvu o výpůjčce obnovily za týchž podmínek, za jakých byla sjednána, a to na dobu 1 kalendářního roku. Tato povinnost stran je splněna, pokud bude v poslední den lhůty odeslána písemná informace do datové schránky.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

Vypůjčitel se zavazuje o předmět výpůjčky řádně pečovat.

Vypůjčitel se zavazuje chránit předmět výpůjčky před zničením či poškozením.

Vypůjčitel se zavazuje zajišťovat na předmětu výpůjčky úklid a obvyklou údržbu.

Vypůjčitel se zavazuje zajišťovat, aby dřeviny rostoucí na předmětu výpůjčky neohrožovaly lidské životy či zdraví, ani majetkové hodnoty. Vypůjčitel se též zavazuje zabezpečovat, aby veřejná zeleň na předmětu výpůjčky plnila svou estetickou funkci.

Vypůjčitel se zavazuje, že na předmětu výpůjčky bude plnit povinnosti na úseku požární ochrany.

Vypůjčitel se zavazuje uzavřít samostatnou smlouvu na odvoz odpadů, nebo zajistit odvoz odpadů jiným způsobem.

Vypůjčitel se zavazuje zajišťovat provádění revizí elektrických rozvodů, elektrických spotřebičů a elektrických rozvaděčů a revizi ručních hasicích přístrojů.

Vypůjčitel se zavazuje uzavřít jménem půjčitele samostatnou odběratelskou smlouvu na dodávky pitné vody a na odvádění odpadních vod, a to tak, aby celou záležitost (fakturace, platby) již zařizoval do budoucna jen vypůjčitel.

Vypůjčitel se zavazuje uzavřít samostatné smlouvy na odběr elektrické energie.

Půjčitel výslovně upozorňuje vypůjčitele, že předmět výpůjčky se nachází ve vnitřním lázeňském území, v ochranném pásmu 1. stupně.

Vypůjčitel není oprávněn bez písemného souhlasu půjčitele přenechat předmět výpůjčky do užívání jiné osobě.

Není-li výslovně sjednáno jinak, veškeré náklady spojené s užíváním předmětu výpůjčky nese vypůjčitel, a to včetně nákladů na záležitosti, které se touto smlouvou zavazuje zajistit (zabezpečit). Pojištění předmětu výpůjčky proti odcizení, poškození či zničení zajišťuje půjčitel.

Vypůjčitel není oprávněn provádět na předmětu výpůjčky žádné úpravy bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.

Pro případ, že by vypůjčitel porušil tuto smlouvu, sjednávají smluvní strany, že půjčitel je oprávněn od této smlouvy odstoupit a požadovat vrácení předmětu výpůjčky ve lhůtě do 2 měsíců ode dne doručení odstoupení od smlouvy.

Pro případ, že by půjčitel potřeboval předmět výpůjčky z důvodu, který nemohl při uzavření smlouvy předvídat, sjednávají smluvní strany, že půjčitel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět a domáhat se vrácení předmětu výpůjčky ve lhůtě 6 měsíců ode dne doručení výpovědi.

V. SKONČENÍ VÝPŮJČKY

Výpůjčka podle této smlouvy skončí:

- dohodou mezi půjčitelem a vypůjčitelem,
- odůvodněným odstoupením od smlouvy, v souladu se sjednanými právy a povinnostmi smluvních stran,
- odůvodněnou výpovědí, v souladu se sjednanými právy a povinnostmi smluvních stran,
- výpovědí kteroukoliv ze smluvních stran bez uvedení důvodu, a to s výpovědní dobou 6 celých kalendářních měsíců.

Dohoda, odstoupení i výpověď musí být písemné; vrácení předmětu výpůjčky musí být potvrzeno protokolárně. Předmět výpůjčky musí být vrácen půjčiteli v řádném a funkčním stavu s přihlédnutím k běžnému opotřebení.

Bude-li vypůjčitel při skončení výpůjčky odhlašovat elektroměr apod., zavazuje se tak učinit až spolu s přihláškou nového vypůjčitele anebo s přihláškou půjčitele. Pro případ nesplnění této povinnosti se vypůjčitel zavazuje nahradit půjčiteli veškeré škody z toho vzniklé.

VI. PROBLEMATIKA VEŘEJNÉ PODPORY

Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva se uzavírá v návaznosti na smlouvu o závazku veřejné služby.

VII. DORUČOVÁNÍ

Smluvní strany sjednávají, že doručování mezi nimi se bude řídit následujícími pravidly. Písemnosti mohou být doručeny osobním předáním, doručením do datové schránky, anebo mohou být doručeny prostřednictvím pošty. Poštou budou písemnosti zasílány vždy doporučeně, a to na adresu pro doručování uvedenou v úvodních ustanoveních této smlouvy, ledaže by z písemného a doručeného oznámení adresáta vyplývala změna jeho adresy pro doručování. Pro takto poštou zaslané písemnosti platí, že byly doručeny druhého pracovního dne po jejich podání na poštu, ledaže by vůbec nedošlo k jejich doručení z důvodů na straně pošty. Připouští-li tato smlouva výslovně doručování e-mailem, rozumí se tím doručování elektronické zprávy i bez elektronického podpisu.

VIII. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

Pokud nebylo v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se právní poměry z této smlouvy českým právním řádem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění platném a účinném ke dni jejího uzavření.

Tuto smlouvu lze změnit jen písemným dodatkem. Každá smluvní strana je ale oprávněna jednostranně měnit své kontaktní osoby a jejich kontaktní údaje.

Vypůjčitel výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uveřejněna půjčitelem v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Vypůjčitel v této souvislosti prohlašuje, že tato smlouva neobsahuje žádné obchodní tajemství.

Tato smlouva nabývá účinnosti dne, kdy jsou splněny všechny tyto podmínky:

- smlouva je uveřejněna v registru smluv,
 - předmět výpůjčky je předán vypůjčiteli,
- nejdříve však tato smlouva nabývá účinnosti dne 01.06.2025.

Tato smlouva ruší a nahrazuje smlouvu o výpůjčce č. SMF/3827/2022, uzavřenou mezi smluvními stranami dne 13.01.2022, ve znění pozdějšího dodatku č. 1 ze dne 04.11.2022.

Tato smlouva se uzavírá ve 3 vyhotoveních, z nichž půjčitel obdrží 2 vyhotovení a vypůjčitel obdrží 1 vyhotovení.

Tato smlouva se uzavírá na základě usnesení Rady města Náchoda č. 123/2753/25, pod bodem **10604/2025** ze dne 19.05.2025.

Příloha č. 1: snímek mapy

Příloha č. 2: soupis předmětu výpůjčky (soupis nemovitostí a ostatních staveb)

V Náchodě dne: 28.05.2025

město Náchod

Jan Birke, starosta města

V Náchodě dne: 28.05.2025

Správa přírodních zdrojů a lázní Běloves,
příspěvková organizace

Ing. Jan Čtvrtečka, ředitel